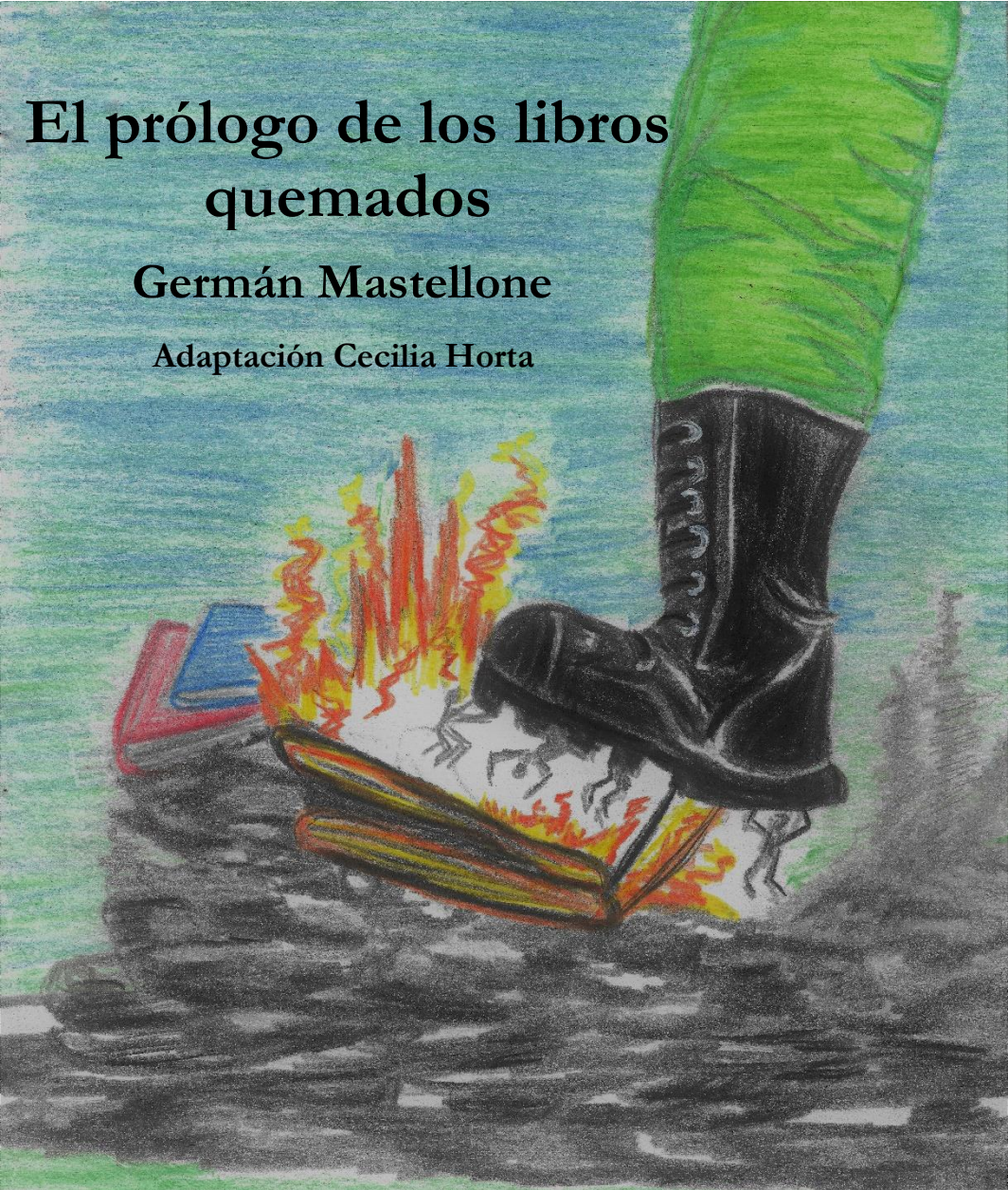


El prólogo de los libros quemados

Germán Mastellone

Adaptación Cecilia Horta



Ilustrado por Silvia Aguiar

Adaptado a Lectura Fácil





PROYECTO

Literatura, en democracia, con memoria e identidad
Declarado de Interés Legislativo HCD de Avellaneda
(Dec. 3680/2023)



ADAPTADORA

Cecilia Horta de Puente de Letras

VALIDACIÓN

Lina Ugarte Sauret de Lectura Fácil Euskadi
Irakurketa Erraza

DISEÑO y EDICIÓN GENERAL

Sergio Luis Cives

“El prólogo de los libros quemados”

© **Germán Mastellone**, 2015.

Ilustración: “Libros quemados”

© **Silvia Aguiar**, 2023.

El **prólogo** de los libros quemados

Germán Mastellone

En: MASTELLONE, G. (2015). Antología fundamental inconclusa, Ed. del autor.

Cuando yo era un niño
vi a mi madre y a mi hermana
tirar libros a una fogata.

Los libros estaban en muy buen estado.
Yo pregunté por qué los quemaban
y me contestaron que venía un tiempo de muerte y sangre.

Me dijeron que era mejor quemar los libros
porque si los encontraban en casa,
nos podían quemar a nosotros.

Los que buscaban libros por las casas
y asesinaban eran los de azul y verde.
Así les decíamos a los policías y militares.

Libros de **Mao**, de **Marx**,
los diarios de **Guevara**, los discos de **Viglietti**,
eran obras que hablaban de cambios y revoluciones,
y ardieron en llamas.

Ahora ya no soy un niño
y sé que las personas que leyeron estos libros,
llevan esas lecturas en sus vidas y su memoria.

Esos libros dieron fuerza a estas personas
que hicieron las revoluciones
y resistieron como héroes.

Hombres y mujeres que luego de leerlos
se animaron a buscar libertad
y por eso fueron secuestrados y asesinados.

Nosotros no los hemos olvidado,
porque ellos no abandonaron sus ideas,
no renunciaron a sus luchas,
no se rindieron.

Estas personas sufrieron por defender
lo que creían justo,
y los libros fueron y siempre serán
el arma más poderosa
que puede liberar a los pueblos.

Las generaciones que siguieron,
volvieron a publicar esos libros.
Y lo pueden volver a hacer,
aunque los quemen 100 veces
porque es así como se construye libertad.

Los asesinos y torturadores quieren quemar libros
para quitarnos el futuro y la memoria.

La mayor grandeza que hay para un libro,
es que lo elijan para quemarlo por sus ideas.
Porque sus cenizas son la muestra de que en sus hojas
están escritas verdades que nos llevan a ser libres.

Si un libro termina alguna vez en una fogata
nada impedirá que cumpla su misión.
Porque en algún lugar de la tierra,
alguien lo rescatará
y lo publicará de nuevo.

Y ese libro brillará otra vez en las Bibliotecas
y será un arma poderosa.

Así podremos eliminar para siempre
las ideas cerradas de los dictadores
y el humo doloroso de los libros quemados.

Bernal, 22 de marzo de 2015.

prólogo:

Un escrito breve
que se coloca al comienzo del libro
y cuenta sobre esa obra y su autor.

Mao:

Dirigente comunista chino
que encabezó la lucha
que llevó a la formación de la República Popular China.
Sus libros fueron traducidos al castellano
y se leían en toda América

Marx:

Carlos Marx fue un filósofo y economista alemán
y sus libros son la base de un pensamiento
conocido como marxismo.

Guevara:

Ernesto Guevara más conocido como el Che,
fue uno de los dirigentes de la Revolución Cubana.
Sus libros y discursos grabados
se difundieron por todo el mundo.

Viglietti:

Daniel Viglietti era un cantor uruguayo
de temas del pueblo sobre sus luchas.

Sus discos eran muy escuchados en los años 70.

Se sugiere leer entera la historia.

**Luego de leer las explicaciones,
volver a leer para poder entender la metáfora.**

Germán Mastellone nació un 25 de julio de 1964
en Avellaneda, provincia de Buenos Aires.
Estudió derecho en la Universidad de Buenos Aires.

Durante la década de los años 80
participó de la creación de un grupo
llamado “Arte en la Calle”,
que se dedicaba a la pintura y a la poesía en Lanús.

Como autor escribió:
“Trepanaciones y otros laberintos terrestres”
y “Antología fundamental Inconclusa”.

Le gusta coleccionar libros de poesía.
En la actualidad vive en Bernal.

Silvia Aguilar nació en Concepción del Uruguay, Entre Ríos.

Desde el año 2006 vivió en Avellaneda.

Fue Maestra Nacional de Dibujo.

Hasta su muerte trabajó como docente de Educación Plástica,

en escuelas públicas primarias,

de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Silvia falleció el pasado 20 de noviembre de 2023.

¿Qué es Lectura Fácil?

Lectura Fácil permite que se cumpla el Derecho Humano de acceso a la cultura y el conocimiento.

Los textos escritos de este modo utilizan lenguaje de uso frecuente, formas gramaticales sencillas y contenidos según las necesidades del lector.

Los textos escritos en Lectura Fácil hacen de rampa para que más personas puedan disfrutar de la cultura y participar en las actividades sociales, sin que las dificultades de comprensión lectora sean un obstáculo.



Puente de Letras surge en el año 2020, con el objetivo de promover la accesibilidad a la cultura, la lectura y la escritura.

Acompañamos a que más personas puedan acceder al conocimiento dando la posibilidad de formarse como lectores y productores de cultura.



Este logotipo identifica los materiales que siguen las directrices internacionales de la IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) e Inclusion Europe en cuanto a lenguaje, contenido y forma, a fin de facilitar su comprensión.

Lo otorga la Asociación Lectura Fácil (www.lecturafacil.net).

Literatura, en democracia, con memoria e identidad, es un proyecto que reúne y difunde la voz de autoras y autores locales. Las voces de escritoras y escritores que creemos deben ser escuchadas, porque constituyen parte de la identidad del pueblo, pero también construyen memoria. Divulgar su obra y acercarla a las escuelas, es un acto democratizante de acceso a la cultura.

Los escritos seleccionados, están acompañados de imágenes de artistas, también locales que se inspiraron en la lectura de los cuentos, poesías y cartas de las escritoras y escritores con quienes conviven en una misma ciudad compartiendo una misma historia.

Esperamos que estas historias, sembradas en las escuelas puedan germinar en sus comunidades y ser cosechadas por todas y todos, no solo de manera democrática, sino también inclusiva, por ello se han elaborado adaptaciones para que todas las personas puedan acceder a ellas, respetando sus derechos de acceso a la lectura.

Sergio Luis Cives
Bibliotecario Referente CENDIE
región educativa 2
COORDINADOR DEL PROYECTO

